

LJUBIMO GLASBO! WIR LIEBEN MUSIK!

MUSIKALISCHE WECHSELBEZIEHUNGEN
ZWISCHEN DER **STIERMARK** UND **SLOWENIEN**
MEDSEBOJNA GLASBENA IZMENJAVA MED
SLOVENIJO IN **AVSTRIJSKO ŠTAJERSKO**

JOHANN JOSEPH FUX
KONSERVATORIUM DES LANDES
STIERMARK IN **GRAZ**

KONSERVATORIJ ZA GLASBO
IN BALET
LJUBLJANA

MUSIKSCHULE
BAD RADKERSBURG

GLASBENA ŠOLA
MURSKA SOBOTA

GLASBENA ŠOLA **KOPER** –
SCUOLA DI MUSICA
CAPODISTRIA

OSNOVNA ŠOLA **TRŽIŠČE**



IMPRESSUM

Für den Inhalt verantwortlich:

Johann Joseph Fux Konservatorium

Direktor Mag. Eduard Lanner

Amt der Steiermärkischen Landesregierung

Abteilung 6 Bildung und Gesellschaft

8020, Entenplatz 1b

Redaktion: Mag. Bernd Krispin

Lektorat (englisch): Andrea Huber

Übersetzung (slowenisch): Andreja Pignar Tomanič

Grafikdesign: Petra Temmel (Manege frei!)



GRUSSWORTE 4

Eduard Lanner
Mateja Repovž Lisec
Erna Lukač

**HISTORISCHE UND MUSIKALISCHE ZUSAMMENHÄNGE
ZWISCHEN ÖSTERREICH UND SLOWENIEN 6**

Isabel Lena de Terry und Bernd Krispin

BIOGRAPHIES 8

WILHELM MAYER
BENJAMIN IPAVEC
LUCIJAN MARIJA ŠKERJANC
ANSELM HÜTTENBRENNER
HUGO WOLF
WILHELM KIENZL

DAS MUSIKSCHULWESEN IN SLOWENIEN 10

Eduard Lanner

DIE SECHS SCHULEN DES PROJEKTS 12

JOHANN JOSEPH FUX KONSERVATORIUM DES LANDES STEIERMARK IN GRAZ
KONSERVATORIJ ZA GLASBO IN BALET LJUBLJANA
MUSIKSCHULE BAD RADKERSBURG
GLASBENA ŠOLA MURSKA SOBOTA
GLASBENA ŠOLA KOPER – SCUOLA DI MUSICA CAPODISTRIA
OSNOVNA ŠOLA TRŽIŠČE

STIMMEN ZUM PROJEKT „LJUBIMO GLASBO! WIR LIEBEN MUSIK“ 14

PAULA SMOLE
JULIUS LEGAT

WHEN WILL THERE BE ANOTHER ERASMUS+? 15

Sašo Fekonja

KLAVIERSEMINAR IN LJUBLJANA 17

Hildegard Frühwirth

MIT DEM ORCHESTER IN LJUBLJANA – VON MELODIE, MUSIK UND MORD 18

Hannah Lenger

CHORREISE NACH LJUBLJANA 18

Paul Zwitter

FRIEDENSKONZERT FÜR JUGEND UND EUROPA 19

Eduard Lanner

STEIRISCHE SCHÜLERINNEN ZU GAST AN DER MUSIKSCHULE KOPER 20

Reinhard Uhl

BÜHNE FREI FÜR JUNGE CHÖRE 20

Eduard Lanner

SCHÄTZE DER ALTEN MUSIK 21

Eduard Lanner

SINFONISCHE SCHÄTZE 21

Isabel Lena de Terry

SCHÄTZE DER KAMMERMUSIK 22

Isabel Lena de Terry

PETI VO ZBORU JE ZABAVNO! IM CHOR MITSINGEN MACHT SPASS! 22

LJUBIMO GLASBO! WIR LIEBEN MUSIK! – PREGLED 23

Bernd Krispin



**Sehr geehrte Direktorinnen und Direktoren!
Sehr geehrte Lehrende!
Liebe Schülerinnen und Schüler!**

Vier slowenische und zwei österreichische Schulen haben drei Jahre lang zusammengearbeitet und sich gegenseitig schätzen gelernt. Die gemeinsame Liebe zur Musik und das Bestreben, die musikalische Ausbildung des Nachbarlandes kennenzulernen, waren der Ausgangspunkt für das Projekt „Ljubimo glasbo! Wir lieben Musik“. Aus steirischer Sicht ist Slowenien das perfekte Ziel für gemeinsame Aktivitäten im Rahmen des Bildungsprogrammes „Erasmus+“. Räumliche Nähe, viele kulturelle Überschneidungen, ein gut strukturiertes Musikschulsystem und die historische Verbundenheit waren und sind der ideale Mix, um sich auf musikalische Spurensuche zu begeben und die künstlerischen Wechselbeziehungen zwischen beiden Ländern aufzuzeigen. So war es uns ein Anliegen, dass die steirischen und slowenischen Komponisten, die einen Bezug zum Nachbarland haben, bei diesem Projekt in den Fokus gerückt werden: Anselm Hüttenbrenner, Wilhelm Kienzl, Lucijan Marija Škerjanc oder Benjamin Ipavec. Aus slowenischer Sicht sind die Stadt Graz und hier vor allem auch die Universität für Musik und darstellende Kunst, an der viele slowenische MusikerInnen studieren, im Fokus. Immer wieder kam es während der Aufenthalte der slowenischen SchülerInnen in Graz zu überraschenden Begegnungen mit ehemaligen SchülerInnen des Konservatoriums von Ljubljana. Und es war auch möglich, ProfessorInnen der Kunstuniversität ins Projekt einzubeziehen. Während der vielen Projektphasen erhielten alle Beteiligten Einblick in die Kultur, das Schulsystem und das Schulleben des Nachbarlands. So wuchs das Vertrauen und die gegenseitige Wertschätzung. Das Projekt „Ljubimo glasbo! Wir lieben Musik!“ ist somit die Basis für weitere gemeinsame Unternehmungen! Die vorliegende Broschüre möchte die Grundintentionen des Projekts, die Projektpartner und die hinter uns liegenden Aktivitäten beschreiben und zu weiteren Austauschaktivitäten mit unseren slowenischen NachbarInnen inspirieren.

Mit freundlichen Grüßen,
Eduard Lanner

**Spoštovane direktorice in direktorji!
Spoštovani učiteljski zbor!
Drage dijakinje in dijaki, učenke in učenci!**

Štiri slovenske in dve avstrijski šoli so tri leta sodelovale ter se v tem času naučile medsebojno spoštovati. Skupna ljubezen do glasbe in prizadevanje, da spoznamo glasbeno izobraževanje sosednje države, sta bila izhodišče za projekt »Ljubimo glasbo! Wir lieben Musik«. Z vidika avstrijske Štajerske je Slovenija odličan cilj za skupne aktivnosti v okviru izobraževalnega programa »Erasmus+«. Geografska bližina, številna kulturna prepletanja, dobro strukturiran glasbeni šolski sistem in zgodovinske vezi so bile in so idealna kombinacija, da se odpravimo na odkrivanje glasbenih sledi in opozorimo na umetniško vzajemno delovanje med obema državama. Zato je bil naš cilj, da v ospredje tega projekta postavimo štajerske in slovenske skladatelje, ki so kakorkoli povezani s sosednjo državo: Anselm Hüttenbrenner, Wilhelm Kienzl, Lucijan Marija Škerjanc ali Benjamin Ipavec. Z vidika Slovenije ima posebno mesto Gradec in zlasti njegova Univerza za glasbo in upodabljajočo umetnost, na kateri študirajo mnoge slovenske glasbenice in glasbeniki. Vedno znova je prihajalo v času bivanja slovenskih dijakinj in dijakov v Gradcu do presenetljivih srečanj z nekdanjimi dijakinjami in dijaki ljubljanskega konservatorija. K projektu pa nam je uspelo pritegniti tudi profesorice in profesorje Umetniške univerze Gradec. V času številnih projektnih faz so lahko vsi udeleženi spoznavali kulturo, šolski sistem in šolsko življenje sosednje države. Na ta način sta se krepila zaupanje in medsebojno spoštovanje. Projekt »Ljubimo glasbo! Wir lieben Musik« je tako osnova za nadaljnje skupne projekte!

Lepo Vas pozdravljam,
Eduard Lanner



Der Kinder- und Jugendchor des Johann Joseph Fux Konservatoriums in Sevnica



Podelitev zaključnih spričeval (učenka Ula Štefanec, ravnateljica Erna Lukač in učitelji Glasbene šole Murska Sobota)

Erasmus+ Wir lieben Musik

Die Grundschule Tržišče hat sich 2020 am Erasmus+-Projekt „Ljubimo glasbo! Wir lieben Musik!“ beteiligt, das zwei österreichische und vier slowenische Schulen zusammenbrachte. Neben der Grundschule Tržišče haben das Johann Joseph Fux Konservatorium in Graz, das Konservatorium für Musik und Ballett Ljubljana, die Musikschule Bad Radkersburg, die Musikschule Murska Sobota und die Musikschule Koper daran teilgenommen.

Der Kinder- und Jugendchor der Grundschule Tržišče wird von der Chorleiterin Mateja Repovž Lisec geführt. Das Repertoire der 42 SchülerInnen umfasst neben Volks- und Kinderlieder auch modernes Liedgut. Der Chor beeindruckt sein Publikum durch die Ausgewogenheit der Stimmen. Die Gesangsproben sind voll positiver Energie, sodass sie gleichsam als angenehme und spielerische Zusammenkünfte bezeichnet werden dürfen, in denen auch der Tanz seinen Anteil hat. Die Chöre haben während des Projekts ihre Liebe zum Gesang und zur Musik intensiviert. Unter der fachkundigen Anleitung wurden die musikalischen und gesanglichen Fähigkeiten in verschiedenen Seminaren und Konzerten verbessert.

Wir sind froh, dass wir im Juni 2022 in unserem kleinen Dorf Tržišče den Chor des Johann Joseph Fux Konservatoriums zu Gast hatten, der mit seinen Liedern unsere Herzen begeistert hat. Obwohl die beiden Schulen unterschiedliche Muttersprachen haben, hat der gemeinsame Chorgesang bewiesen, dass durch den Gesang der slowenische und der österreichische Kulturraum verbunden werden kann.

Wir sind stolz darauf, Teil dieses Projekts zu sein, an dem rund 400 SchülerInnen teilgenommen haben, und froh, neue Freundschaften geschlossen zu haben, die nach wie vor bestehen.

Mateja Repovž Lisec

ravnateljica, Osnovna šola Tržišče

Musical Interrelations - Styria & Slovenia

Projekt »Ljubimo glasbo! / Wir lieben Music! / We love music! Musical Interrelations - Styria & Slovenia« nas je povezal z glasbeno šolo iz avstrijskega Bad Radkersburga. Sestavili smo projektni pihalni orkester, v katerem so sodelovali učenci obeh šol. Dirigentsko palico sta si delila dva dirigenta, po eden iz vsake partnerske šole. Posebej za to priložnost smo angažirali tudi dva lokalna skladatelja, ki sta za orkester napisala novi skladbi.

Ključni del procesa so bile dvojne intenzivne vaje, na katerih so udeleženci poleg priprave programa bili vključeni tudi v različne druge aktivnosti. Na teh so se poglobljeje spoznali z nekaterimi kulturnimi značilnostmi svojih sosedov, ob tem pa krepili svoje znanje angleščine in nemščine, spodbujali ustvarjalnost in sklenili nova čezmejna prijateljstva. Vrhunec projekta sta predstavljala dva koncerta, ki jih je orkester odigral pred polnima dvoranama v Bad Radkersburgu in Murski Soboti.

Čeprav smo v preteklosti že sodelovali s šolami iz tujine, je bilo to prvo mednarodno sodelovanje pod okriljem programa Erasmus+, zagotovo pa tudi največje po številu učencev in obsegu dejavnosti, načrtovanja in organizacije. Pridobljene izkušnje, nova znanja ter izboljšane organizacijske in komunikacijske sposobnosti so za nas pomembna dodana vrednost.

Nasmejani obrazi učencev, zadovoljni starši in motivirani učitelji so naše poslanstvo, zato se podobnih projektov veselimo tudi v prihodnje.

Erna Lukač

ravnateljica Glasbene šole Murska Sobota

HISTORISCHE UND MUSIKALISCHE ZUSAMMENHÄNGE ZWISCHEN ÖSTERREICH UND SLOWENIEN

Isabel Lena de Terry und Bernd Krispin

Slowenien und Österreich können auf eine jahrhundertelange Musiktradition voller Querbezüge zurückblicken. Die slowenischen KomponistInnen des 20. Jahrhunderts erfreuten sich besonders nach Ende des Zweiten Weltkriegs zunehmender Bekanntheit im Ausland. Ihr Beitrag zur europäischen Musikkultur erfolgte auf zweierlei Weise: Einige KomponistInnen emigrierten zu Ausbildungs- und Arbeitszwecken ins Ausland, andere nahmen an den Entwicklungen der westeuropäischen Musik teil und integrierten deren Neuerungen in ihr kompositorische Schaffen. Im Folgenden sollen die Wechselbeziehungen zwischen Österreich und Slowenien anhand ausgewählter VertreterInnen beider Länder und deren Bedeutung für die Musiklandschaft ihrer Herkunftsländer näher betrachtet werden:

Die frühesten Spuren der eingangs erwähnten musikalischen Emigration reichen bis Mitte des 15. Jahrhunderts zurück. Der in Ljubljana geborene Jurij Slatkonja (1456-1522) war Wiener Bischof und Kapellmeister der Kapelle von Kaiser Maximilian I. Es wird vermutet, dass auch einstimmige Lieder auf ihn zurückzuführen sind. Als Dirigent und künstlerischer Leiter verhalf er der Kapelle innerhalb Mitteleuropas zu Bekanntheit und trug so zur Pflege der mitteleuropäischen Musikkultur bei.

Als nächster Vertreter sei der Renaissance-Komponist Jacobus Gallus genannt, dessen Werke mit den Kompositionen der venezianischen Schule verwandt sind. Über die Jugend Jacobus Gallus (*3. Juli 1550 in Reifniz/Unterkraain, †18. Juli 1591 in Prag) und vor allem über seinen musikalischen Werdegang ist uns wenig überliefert. Nachdem er seine Heimat verlassen hatte, weilte er im niederösterreichischen Stift Melk, wo er einige Jahre mit dem Singmeister L. de Sayve kooperierte. Dort entstand auch Gallus' 4. Messbuch, das er dem Abt von Zwettl, Johannes Rueff, widmete. Dieser bat ihn nicht nur um diese Komposition, sondern regte auch die Entstehung seines „Lucubratiuncularum“ an. Anschließend wurde Gallus Mitglied der Hofkapelle (1574/75) in Wien.

Ein Zeitgenosse von Gallus und weiterer Vertreter einer musikbezogenen Emigration war Matej aus Celje, einer der wichtigsten Bassisten seiner Zeit und Sänger der Wiener Hofkapelle in den Jahren 1567 bis 1580. Weitere Komponisten, deren Schaffen in Österreich Früchte trug, waren Daniel Lagkhner, der als Organist bei Baron Losenstein in Niederösterreich tätig war, Janez Krstnik Dolar, der die musikalische Tätigkeit in der Jesuitenkirche am Hof in Wien leitete, und Jurij Prenner, der erste Komponist mit dem Beinamen Carniolus, der Anfang des 16. Jahrhunderts in Prag und Wien wirkte.

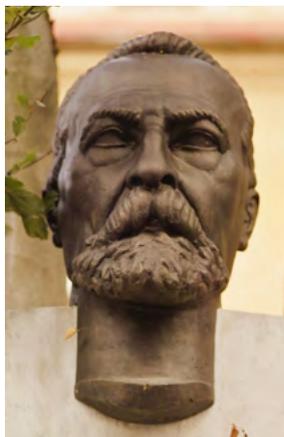


Epitaph des Bischofs
Jurij von Slatkonja im
Wiener Stephansdom

Foto: Ubae1

Im Zuge einer auf eine Emanzipation der slowenischen Musik ausgerichteten Nationalbewegung kam es zur Förderung der Musikproduktion und Gründung mehrerer Chorvereine, der Dramatischen Gesellschaft (1867), und der „Glasbena Matica“ (Slowenische Musikvereinigung, 1872) in Ljubljana. Aus dieser Zeit stammte der Komponist Benjamin Ipavec. Der naturwissenschaftlich und musikalisch begabte Benjamin Ipavec (*24. Dezember 1829 in Šentjur bei Celje, †20. Dezember 1908 in Graz) studierte in den 1850er Jahren zunächst Medizin in Graz und zeitgleich Kontrapunkt und Orchestration bei Wilhelm Mayer (W. A. Rémy). Ebenfalls in Graz erfolgte die Leitung des Chores der Gesellschaft „Slovenija“, bevor er bis 1858 nach Wien ging und dort verblieb. Nach seiner Tätigkeit als Assistenzarzt am Landeskrankenhaus in Graz (1858-1865) leitete er anschließend eine eigene Praxis (1865-1871) und war hierauf Chefarzt an der Kinderklinik „Hl. Anna“ (1871-1898). Ipavec zählte gegen Ende des 19. Jahrhunderts zu den wichtigsten slowenischen Komponisten der Spätromantik. Die Entwicklung des Liedes erreichte unter ihm ihren Höhepunkt. Während die frühen Lieder deutsche Texte vertonen, zog Ipavec in seinem späteren Liedschaffen ausschließlich slowenische Texte heran. Seine lyrische Oper „Teharski plemiči“ („Die Edelleute von Teharje“) gilt als erste slowenische historische Oper.

Gleichsam eine Zeitgenossin von Benjamin Ipavec war Josipina Toman (*4. Juli 1833 auf Schloss Thurn unter Neuburg, Preddvor in Slowenien, †1. Juni 1854 in Graz). Nachdem ihr Vater, ein Gutsbesitzer, früh verstorben war, ließ die Mutter ihren Kindern eine Bildung zuteilwerden, die mit den Fächern Geschichte, Erdkunde, Naturwissenschaften, Mathematik, modernen und klassischen Sprachen weit über das hinausging, was damals Mädchen gelehrt wurde. Der Priester und Politiker Lovro Pintar versorgte sie nicht nur mit historischer Lektüre in verschiedenen slawischen Sprachen, sondern er stellte ihr auch den Juristen Lovro Toman vor, mit dem sie sich 1850 verlobte und den sie am 22. September 1853 heiratete. Die beiden zogen nach Graz, wo Lovro Toman als Anwalt tätig war. Hier starb sie im Alter von nicht einmal 21 Jahren im Kindbett und ist auf dem Friedhof St. Leonhard in Graz begraben. Josipina Toman schrieb unter dem Pseudonym „Josipina Turnograjska“ und gilt zugleich als erste Schriftstellerin und Komponistin Sloweniens. Erhalten sind 38 literarische Werke, sowie mehrere Klavierstücke und auch Lieder, von denen eines zu ihren Lebzeiten im Rahmen einer slowenischen Kulturveranstaltung in Graz 1851 vorgetragen wurde.



Benjamin Ipavec

Foto: Igor Lapajne

Der Komponist und Dirigent Emil Nikolaus (Joseph) Reznicek (*4. Mai 1860 in Wien, †2. August 1945 in Berlin) verbrachte den Großteil seiner Kindheit in Wien, bevor er 1874 nach Graz übersiedelte und ersten Tonsatzunterricht erhielt. Von 1876 bis 1878 besuchte er das Gymnasium in Maribor, wo er 1878 maturierte. Ein Jahr zuvor entstand ein Stück für gemischten Chor und Orchester für die Schulabschlussfeier des Gymnasiums in Maribor an der Drau. Parallel zu seinem Jusstudium in Graz war er auch seit 1878 Schüler von Wilhelm Mayer-Rémy. Nach seinem Klavierstudium in Leipzig zog es ihn erneut nach Graz, wo er als Korrepetitor tätig war.

Die Wiener Klassik hinterließ auch in Slowenien ihre Spuren. 1794 wurde die Laibacher Philharmonische Gesellschaft gegründet. Die Ernennung bedeutender Komponisten zu Ehrenmitgliedern förderte den Kulturaustausch beider Länder. So wurden beispielsweise Joseph Haydn (1800) und Ludwig van Beethoven (1819) zu Ehrenmitgliedern ernannt. 1836 wurde auch der österreichische Komponist und Musikkritiker Anselm Hüttenbrenner in ihre Mitgliederreihen aufgenommen.

Im Zusammenhang mit der Geschichte und Entwicklungen heimischer Musikinstitutionen darf auch der artistische Direktor Wilhelm Kienzl (*17. Jänner 1857 in Waizenkirchen, †3. Oktober 1941 in Wien) nicht vergessen werden. Seine Kompositionsklassen bei Wilhelm Mayer-Rémy im Musikverein ergänzte Kienzl durch Musikgeschichtevorlesungen bei Friedrich von Hausegger an der Grazer Universität. In den Jahren 1886 bis 1890 hatte er die Direktorenstelle im Musikverein für Steiermark in Graz inne. Durch die Eröffnung der ersten Klavierklasse (1888) legte er den Grundstein für den Hauptfachunterricht in Klavier. Wie Anselm Hüttenbrenner, so war auch er Mitglied der Philharmonischen Gesellschaft in Ljubljana.

Der Komponist und Musikkritiker Hugo Wolf (*13. März 1860 in Windischgrätz im heutigen Slowenien, †22. Februar 1903 in Wien) stammt aus einer Familie, deren Vorfahren aus den benachbarten Grenzräumen von slowenischen, italienischen und deutschösterreichischen Siedlungsgebieten stammten (Südsteiermark, Kanaltal, Ostkärnten). Hugo Wolfs Mutter stammte aus dem Dorf Mojstrana im Nordwesten von Slowenien, und aus ebendiesem Dorf stammte auch die Mutter von Herbert von Karajan! Als Mitglied einer deutschösterreichischen Minderheit war die deutschnational-antiklerikale Einstellung von Hugo Wolfs Vater prägend. Nach Abschluss der Volksschule in Windischgrätz erhielt er im Steiermärkischen Musikverein Violinunterricht bei Ferdinand Caspar und Klavierunterricht bei Johann Buwa. Sein Vorhaben, das Gymnasium in Graz zu besuchen, scheiterte nach nur einem Semester an seinen unzureichenden Leistungen. Als wichtiger Vertreter der Spätromantik gilt Wolf als einer der bedeutendsten Komponisten nach Franz Schubert.

Zu den herausragenden Musikerpersönlichkeiten des 20. Jahrhundert zählt zweifellos Lucijan Marija Škerjanc (*17. Dezember 1900 in Graz, †27. Februar 1973 in Ljubljana). Der slowenische Komponist, Dirigent, Musikpädagoge und Musikkritiker studierte nicht nur an seinem Geburtsort, sondern auch am Prager Konservatorium sowie an der Wiener Staatsakademie für Musik und darstellende Kunst (Komposition bei Joseph Marx und Klavier bei Anton Trost). Von den 1920er bis in die 1970er Jahre gelangte er aufgrund seiner Produktivität und einem ansehnlichen Kreis an Schülern zu großem Einfluss. Sein eher traditionell orientiertes Schaffen vereint spätromantische Einflüsse mit impressionistischen Elementen.

Der österreichische Komponist Walter Kainz (*21. Februar 1907 in Dobl bei Graz, †1. Februar 1994 in Söding) machte sich als Leiter und Musiklehrer diverser Institutionen im Bildungssektor einen Namen. Die Pflege regionaler Musik und Volkskultur war ihm ein persönliches Anliegen. Unter dem Titel „Volksdichtung im Kainachtal“ publizierte er 1936 von ihm gesammelte Sagen, Märchen und Schwänke. Von 1941 bis 1944 arbeitete Walter Kainz als Hauptschullehrer in Schönstein (heute Šoštanj in Slowenien). Dort gründete er eine Musikschule und war deren Leiter. Seine Leistungen wurden zwei Mal mit dem Joseph-Marx-Preis ausgezeichnet. 1979 erhielt er das „Goldene Ehrenzeichen des Landes Steiermark“.



*Josipina Toman,
die erste Komponistin
Sloweniens*



WILHELM MAYER (W. A. RÉMY)

1831–1898

Born in Prague, Wilhelm Mayer was appointed as the first artistic director of the Musikverein für Steiermark in Graz in 1862. In this function, he was responsible for managing the Musikverein's affiliated music school as well as serving as conductor for the association's concerts. After resigning from this position in 1870, he devoted himself to composition and, above all, private teaching. Mayer's expertise soon attracted students from near and far, with Felix Weingartner, Richard Heuberger, Wilhelm Kienzl, Emil Nikolaus von Reznicek and, first and foremost, Ferruccio Busoni among the most prominent graduates of his composition class. Also of their number was the important Slovenian composer Benjamin Ipavec, who became known as "Slovenia's Schubert". With works that include five symphonies, several symphonic poems and more than a hundred Lieder Wilhelm Mayer, who published under the pseudonym W. A. Rémy, left behind a rich oeuvre that has been performed in numerous European cities such as Vienna, Prague and Dresden. The composer enjoyed great success in several cities in present-day Slovenia, such as Maribor, where his concert opera "Waldfräulein" was performed to great acclaim in 1890 and at the end of which the composer was laureated.



BENJAMIN IPAVEC

1829–1908

Born the son of a physicist and a pianist in Šentjur pri Celju, Benjamin Ipavec received his first music tuition from his parents and the organist Karl Klöppl in Celje before moving to Graz in 1845 to attend the Lyzeum secondary school there. Following his medical studies in Vienna, Ipavec returned to Graz in 1858, where he initially worked as a general practitioner and from 1871 as primarius at the Anna Children's Hospital, a position that he held for many years. Like Richard Heuberger and Wilhelm Kienzl, Benjamin Ipavec was a student of Wilhelm Mayer and is among the signatories of the greetings with which Mayer's students expressed their gratitude to their revered teacher on the occasion of his 25th anniversary in Graz. Ipavec is considered Slovenia's foremost Romantic composer, his lyrical opera "Teharski plemiči" ("The Nobles of Teharje"), which premiered in 1892, being considered the first Slovenian historical opera and "Tičnik" ("The Birdcage") the first Slovenian operetta. Often referred to as "Slovenia's Schubert", Ipavec is indeed the first Slovenian composer to have placed such focus on setting national Romantic poems to music - a fact to which his sizeable and impressive oeuvre of lieder bears witness.



LUCIJAN MARIJA ŠKERJANC

1900–1973

The composer, conductor, pedagogue and music critic Lucijan Marija Škerjanc is one of the luminaries in Slovenian music of the 20th century. Having grown up in Ljubljana, to where his parents had returned from Graz in 1902, the Graz-born composer began his professional musical training at the Prague Conservatory before studying in Vienna under Joseph Marx (composition) and Anton Trost (piano). He continued his education in Paris under Vincent d'Indy and finally in Basel, where he studied conducting under the great Felix Weingartner, who was a former student of Wilhelm Mayer-Rémy. At the early age of 26, Škerjanc began teaching composition at the Ljubljana Conservatory and from 1940 to 1970 he held the same position at the Ljubljana Academy of Music, where he also served as rector. Through his teaching activities, which lasted almost half a century, Škerjanc became a formative figure for several generations of Slovenian composers. Škerjanc's works, which include some of the most outstanding Slovenian songs of the 20th century and which brought him many international awards, are characterized by a "pronounced sense of the lyrical" and "a refined instrumentation" (Zdravko Blažekovič) as well as genuinely Slavic harmonies.



ANSELM HÜTTENBRENNER

1794 – 1868

Following initial musical instruction in his hometown of Graz, Anselm Hüttenbrenner left for Vienna in 1815 to study composition under Antonio Salieri while also continuing his law studies. His fellow students included none other than Franz Schubert, with whom he quickly established a friendship, which Schubert epitomised with his “13 Variations on a theme of A. H.”, D 576. Hüttenbrenner was a committed advocate of his friend’s works and initiated Schubert’s honorary membership of the Musikverein für Steiermark, of which Hüttenbrenner was director several times. Following his return to Graz, Hüttenbrenner focussed his musical activities on teaching, confining his work as a conductor mainly to opera. Despite early successes as a composer, however, he did not receive lasting recognition in this field: of his compositions, which are firmly rooted in the early romantic and Biedermeier tradition and include operas, masses, symphonies and choral works, only few were performed or even printed. Disappointed by the indifference with which his work was received, Hüttenbrenner increasingly withdrew from public life from the late 1840s onwards. In 1855, he accepted an invitation to Maribor from Baron Ferdinand von Rast, where, during his three-year-long stay, he set to music nearly 160 poems by his host, who wrote under the pseudonym “Hilarius”. Hüttenbrenner was also an honorary member of the Musikverein in Maribor.



HUGO WOLF

1860 – 1903

Born in Slovenj Gradec as the son of a leather merchant, Hugo Wolf received his initial musical education from his father, who subsequently, when his son declared that he wanted to make music his profession, vehemently opposed this decision. Strident as Wolf’s musical progress was - for example at the school of the Musikverein für Steiermark in Graz - his regular school life proved rather turbulent: dismissed from the Lyzeum secondary school in Graz for poor performance, Wolf attended Maribor grammar school from 1873 to 1875, where he played first violin in the school’s orchestra. It was also in Maribor that Wolf composed his - albeit unfinished - Op. 1, a piano sonata. His studies at the Vienna Conservatory of the Society of Friends of Music under the Styrian Robert Fuchs (harmony) and Franz Krenn (composition) also ended with a dismissal for breach of discipline. The musical language of Richard Wagner had a far stronger influence on Hugo Wolf than any academic teaching he received. An ardent Wagnerian, he wrote many a biting critique about the so-called conservatives, above all Johannes Brahms, during his two years as music critic for the “Wiener Salonblatt”. With the publication of his “Mörrike-Lieder” in 1888, Wolf achieved popular success as a composer. Even though his oeuvre includes an opera (“Der Corregidor”) as well as several symphonic works, the name of the composer, who died at the age of only 42, is associated mainly with his plentiful output of Lieder.



WILHELM KIENZL

1857 – 1941

Regarding the history and development of the region’s musical institutions, the artistic director of the Musikverein für Steiermark, Wilhelm Kienzl, must also be mentioned. As the son of Wilhelm Kienzl (senior), who later became mayor of Graz, he received music lessons at an early age from Johann Buwa, Ignaz Uhl and Mortier de Fontaine in Graz. As well as taking composition classes under Wilhelm Mayer-Rémy at the Musikverein, he attended Friedrich von Hausegger’s history of music lectures at the University of Graz. Apart from the famous operas “Der Evangelimann” (“The Evangelist”, 1894) and “Der Kuhreigen” (1911), which he penned in Graz and Bad Aussee, he is best remembered as the composer of the melody to the first Austrian Republic’s national anthem. From 1886 to 1890 he held the post of director of the Musikverein für Steiermark in Graz. Like Anselm Hüttenbrenner, he was a member of the Ljubljana Philharmonic Society. His admiration of Wagner led to the founding of the “Grazer Richard-Wagner-Verein”, today’s “Österreichische Richard Wagner-Gesellschaft Graz”. An admirer of Wagner, Kienzl cultivated a style that owed much to tradition and which was characterised by an emotional, rapturous sound aesthetic, free of contemporary influences such as impressionism. This also led him to draw a strict distinction between “Volksmusik” and what he regarded as the risible “music of the plebiscite”.

DAS MUSIKSCHULWESEN IN SLOWENIEN

Eduard Lanner

Qualität für alle

Seit Jahren gilt das staatlich organisierte slowenische Musikschulsystem als vorbildlich und leistungsorientiert. Qualität und Dichte sind in Slowenien kein Widerspruch: Jedes dritte Kind besucht eine Musikschule und kommt in den Genuss einer hochwertigen Ausbildung, bei der SchülerInnenquoten keine Rolle spielen. Insgesamt bezahlt der slowenische Staat rund 45 Millionen Euro für das gesamte Ausbildungssystem. Neben dem Staat tragen auch die Gemeinden, die unter anderem die Fahrtkosten der LehrerInnen bezahlen, finanziell zum Musikschulsystem bei. Die Eltern selbst zahlen keine Musikschulgebühr, sehr wohl aber einen Materialkostenbeitrag an die Gemeinde, in der sich die Musikschule befindet. Als staatliche Institutionen sind alle slowenischen Musikschulen den öffentlichen Schulen gleichgestellt. Es gibt eine vorgegebene Anzahl an Musikschulplätzen und einen klaren Lehrplan, der erfüllt werden muss. Die Kinder binden sich jeweils für ein Jahr an den Musikschulunterricht. Die Fluktuation ist insgesamt gering, da nur wenige Kinder während der Unterstufe ihre Ausbildung vorzeitig beenden und aufhören.

Konservatorien, Musikschulen und Musikgymnasien in Slowenien

Das slowenische Musikausbildungssystem besteht aus 54 Musikschulen (im Regelfall bis zur 9. Schulstufe), drei weiterführenden Gymnasien mit musikalischem Zusatzangebot (Celje, Velenje und Koper), sowie zwei weiterführenden Musikgymnasien im Rahmen eines Konservatoriums (Ljubljana und Maribor). Die Gymnasien werden ab der 10. Schulstufe geführt. Mit der Musikakademie in Ljubljana, die verschiedene Studienformen anbietet, gibt es eine enge Vernetzung: Die Aufnahmeprüfungen werden terminlich mit den Konservatorien abgestimmt und einige Fächer der Musikgymnasien werden an der Akademie angerechnet. Nicht selten unterrichten ProfessorInnen sowohl an der Akademie als auch am Konservatorium. Auch an der Universität von Maribor kann man Musik studieren.

Ausbildungsstufen des slowenischen Musikschulsystems

Das System besticht durch eine klare organisatorische Gliederung. Die vorschulischen Früherziehungskurse (ab 5 Jahren) und die Musikvorbereitungskurse (zum Beispiel Instrumentenkarussell ab 6 Jahren) sind niederschwellig zugänglich. Für den instrumentalen bzw. vokalen Einzelunterricht sowie für Ballett und modernen Tanz ist eine Aufnahmeprüfung nötig. Der Termin der Aufnahmeprüfung ist durch den Schulkalender des Ministeriums vorgegeben und findet meistens Ende Mai statt. Auf Basis eines Fragebogens wird die musikalische und körperliche Eignung (Zähne, Größe) der Kinder erhoben. Die Aufnahmeprüfung dauert zehn Minuten pro SchülerIn und wird einzeln vorgenommen.

Dabei singen die Kinder ein Lied vor, das sie zu Hause vorbereitet haben. Weitere Rhythmus- und Gehörübungen vervollständigen das zu absolvierende Programm.

Je nach Fach (Instrument, Gesang, Ballett, Tanz) beginnt nach der bestandenen Aufnahmeprüfung die Unterstufenausbildung mit sieben oder mit neun Jahren. Diese Stufe dauert sechs Jahre und endet mit einer Prüfung. Geschätzte 30 bis 40% der UnterstufenschülerInnen besuchen im Anschluss auch die Oberstufe, die frühestens mit 13 Jahren begonnen werden kann. Auch diese Stufe mündet in einer Prüfung und dauert zwei Jahre. Mit der Oberstufe endet die Ausbildung an den slowenischen Musikschulen. Die Fortsetzung des musikalischen Bildungswegs ist ausschließlich in Verbindung mit einem der fünf Gymnasien möglich. Um die theoretische Aufnahmeprüfung und den Gehörtest für diese Ausbildung zu bestehen, werden für die OberstufenschülerInnen spezielle Vorbereitungsstunden angeboten.

Gruppenunterricht gibt es in Slowenien nur in der Früherziehung, der Musikvorbereitung und in den Ergänzungsfächern. Am Instrument bzw. beim Gesang findet ausschließlich Einzelunterricht statt. Die slowenische Unterrichtsstunde dauert 45 Minuten. In der Unterstufe haben SchülerInnen zweimal wöchentlich 30 Minuten Einzelinstrumentalunterricht (das sind 1,33 Schulstunden). In der Oberstufe sind es zweimal 45 Minuten (zwei Schulstunden). Im Gymnasium sind es gleich drei Schulstunden. Zusätzlich gibt es verschiedenste Ergänzungsfächer, die obligat sind und besucht werden müssen. Als Option kann am Chorsingen von Anfang an teilgenommen werden, ab dem vierten Jahr ist der Chor für Klavier- und HarfenhauptfachscherInnen verpflichtend. Orchester findet einmal pro Woche im Ausmaß von 90 Minuten statt. Obligat von Anfang an ist für alle SchülerInnen der Besuch der Musikkunde (1,33 Schulstunden bei bis zu zwölf TeilnehmerInnen, zwei Schulstunden bei bis zu 18 TeilnehmerInnen). Kammermusik ist für SchülerInnen nicht verpflichtend, wird aber einmal in der Woche angeboten und gerne in Anspruch genommen. Für alle SchülerInnen der Unter- und Oberstufe ist auch Korrepetition vorgesehen.

Zusammenarbeit als Grundprinzip

Die Kooperation der Musikschulen untereinander wird großgeschrieben: Im „Zveza slovenskih glasbenih šol“ (ZSGŠ) – dem Verband der slowenischen Musikschulen – sind 65 Schulen zusammengeschlossen. 54 öffentliche, 10 private, 1 Minderheitenschule der italienischen Volksgruppe und zusätzlich die Akademie. Dem Verband geht es primär um Vernetzung, um die Erhöhung der Qualität und um die Organisation und Unterstützung von Jugendmusikwettbewerben. Der Leiter des Verbands wird als Präsident in geheimer Wahl jeweils für vier Jahre gewählt. Die Mitglieder des Ausschusses müssen von den öffentlichen Musikschulen, von den Konservatorien oder von privaten Musikschulen kommen, wobei die privaten Schulen ein seit zumindest sechs Jahren anerkanntes Programm durchführen müssen. Die Finanzierung des Verbands, der 2016 sein 200-jähriges Jubiläum feierte, erfolgt über Mitgliedbeiträge.

Der Kammerchor
des Konservatoriums
Ljubljana



Seit 1993 ist der ZSGŠ Mitglied der European Music School Union (EMU). Die slowenische Gesetzgebung sieht aber auch Treffen der MusikschulleiterInnen mit den LeiterInnen der Kindergärten, Grundschulen und Gymnasien auf lokaler, regionaler und nationaler Ebene vor. So können die gemeinsame Nutzung von Räumlichkeiten, die in den Grundschulen immer ab 14:00 Uhr möglich ist, und vor allem gemeinsame Aktivitäten auf Augenhöhe besprochen werden. Beispielsweise organisieren die Musikschulen regelmäßig stattfindende Instrumentenvorstellungen in den Musikschulen, die vormittags stattfinden und von den Kindern der Grundschulen und Kindergärten besucht werden. Diese wichtigen Veranstaltungen werden rechtzeitig geplant und haben einen fixen Platz in den Jahresplänen der Kindergärten und Grundschulen.

Die Instrumentenvorstellung kann aber auch in umgekehrter Weise stattfinden, indem MusikschullehrerInnen und -schülerInnen die Instrumente in den Kindergärten vorstellen und dort auftreten. In der Hauptstadt Ljubljana gibt es zusätzlich einen Verband der MusikschulleiterInnen, der vor allem während der Pandemie eine besondere Funktion hatte: Gemeinsam wurden Schutzmaßnahmen und weitere Regelungen für den Unterricht erarbeitet. Aufgrund zahlreicher Erkrankungen der Lehrkräfte konnten auch auf kurzem Weg Vertretungsmöglichkeiten besprochen und rasch umgesetzt werden.



Austausch mit Koper

LehrerInnen, LeiterInnen und DirektorInnen

Die slowenischen MusikschullehrerInnen unterrichten bei voller Lehrverpflichtung 17 SchülerInnen, instrumentale GymnasiumslehrerInnen maximal acht SchülerInnen. Es bleibt nicht nur bei der Lehrverpflichtung: Eine volle Anstellung sieht insgesamt 40 Arbeitsstunden pro Woche vor. Die Stunden neben der pädagogischen Arbeit dienen für Aufsicht, Prüfungen, Matura, Konzertreisen, Wettbewerbe, Extraktivitäten oder Nachtragsprüfungen. Zumindest 30 Stunden müssen von den LehrerInnen in der Schule verbracht werden, die restlichen zehn Stunden können auch zu Hause als Vorbereitung dienen.

Das Schuljahr in Slowenien beginnt immer am 1. September. Die LehrerInnen müssen einige Tage zuvor schon in der Schule sein, um das Schuljahr zu planen oder an Fortbildungen teilzunehmen. Die Schulferien für SchülerInnen beginnen in der Regel mit der letzten Juniwoche - die PädagogInnen bleiben aber noch eine Woche länger an der Schule, um wichtige Tätigkeiten abzuschließen und Projekte zu organisieren. In dieser Zeit können auch gemeinsame Reisen der LehrerInnen stattfinden. Mit der Organisation von Projekten und der Teilnahme an Fortbildungsveranstaltungen sammeln LehrerInnen Punkte, die ihnen bei einer möglichen Beförderung zugutekommen können.

Für SchulleiterInnen bzw. DirektorInnen gibt es einen speziellen Kurs, der verpflichtend absolviert werden muss. Dieser Kurs dauert ein ganzes Jahr und umfasst folgende Schwerpunkte: Recht, Management, Finanzen, Pädagogik und soziale Kompetenz. Für jeden Schwerpunkt muss eine Seminararbeit erstellt werden. Zusätzlich muss am Ende der Ausbildung eine schriftliche und im Team erarbeitete Forschungsarbeit vorgelegt werden. Künftige DirektorInnen müssen für ihre Anstellung alle benötigten Dokumente vorlegen. Dann müssen die LehrerInnen und der Elternrat, sowie im Gymnasium auch die SchülerInnen, der Bestellung zustimmen. Bei einer Musikschule benötigt es auch die Zustimmung der lokalen Gemeinde. Der auf diese Weise bestätigte Vorschlag wird dann ins Ministerium übermittelt. Das Unterrichtsmaß der SchulleiterInnen bzw. DirektorInnen hängt von der Größe der Schule ab. In sehr großen Schulen gibt es sogar einen oder mehrere SchulleiterInnen und zusätzlich einen Direktorenposten - dabei steht ein Direktor bzw. eine Direktorin immer über den SchulleiterInnen.



JOHANN JOSEPH FUX KONSERVATORIUM DES LANDES STEIERMARK IN GRAZ

Das Johann Joseph Fux Konservatorium des Landes Steiermark in Graz ist zugleich steirisches Zentrum für musikalische Begabtenförderung und in Funktion einer öffentlichen Musikschule für die Stadt Graz. Das Angebot reicht von der musikalischen Früherziehung über den Instrumental- und Gesangsunterricht bis hin zum Studienprogramm, das gemeinsam mit der Universität für Musik und darstellende Kunst Graz durchgeführt wird. 2400 Schüler und 150 Studierende werden von 135 Lehrern unterrichtet. Der Schwerpunkt der Ausbildung am Johann-Joseph-Fux-Konservatorium liegt im Bereich der 6- bis 20-Jährigen, bei SängerInnen bis 22-Jährigen. Die Lernenden sehen die musikalische Ausbildung als eine wichtige und unverzichtbare Ergänzung zur Schulausbildung an. In der Ausbildung sollen die Lernenden befähigt werden, auf ihrem Instrument bzw. beim Gesang ein Niveau zu erreichen, das sie letztlich Musik verstehen und selbständig einstudieren lässt. Ganz besonders sieht sich das Konservatorium als Brücke zur Grazer Kunstuniversität und bietet ein Begabtenförderungsprogramm an, das von fast 100 SchülerInnen in Anspruch genommen wird. Seit 2016 bestehen enge Beziehungen zu verschiedenen Schulen in einigen Ländern Europas. Dadurch entstanden enge Kontakte, die sich in gemeinsamen Konzerten und Seminaren manifestierten. Zu den Partnern gehören Schulen aus Slowenien, Ungarn, Deutschland, Frankreich, Estland und Lettland.



KONSERVATORIJ ZA GLASBO IN BALET LJUBLJANA

Das Konservatorium für Musik und Ballett Ljubljana („KGBL“) ist die führende slowenische Schule für die Ausbildung zukünftiger professioneller Musiker. Diese Schule vereint die Oberstufe eines Gymnasiums mit einer professionellen Musikschule. Es gibt zusätzlich eine gut aufgestellte Grundschule, die dafür sorgt, dass junge Menschen regelmäßig die Aufnahmeprüfung am Konservatorium von Ljubljana bestehen. Im Laufe der vier intensiven Ausbildungsjahre legen die Studierenden des Konservatoriums nicht nur die Matura ab, sondern erreichen auch das notwendige technische/künstlerische Niveau für die Aufnahme an einer Musikuniversität. Insgesamt gibt es am „KGBL“ 180 Lehrkräfte.

Schlüsselpersonen des Projekts waren die Direktorin Polona Češarek und als Koordinatorin Suzana Zorko.



MUSIKSCHULE BAD RADKERSBURG

Die Musikschule Bad Radkersburg ist das Zentrum der musikalischen Ausbildung in der Südoststeiermark. Sie ist nicht nur die südöstlichste, sondern - neben der 1816 gegründeten Schule des Grazer Musikvereins (das heutige Johann Joseph Fux Konservatorium) - auch die älteste Musikschule der Steiermark. Die Musikschule Bad Radkersburg besteht seit 1885 als musikalische Bildungseinrichtung. Die Bereitschaft zu neuen Ideen und Projekten wird durch ein äußerst qualifiziertes LehrerInnen team unter der Leitung von Direktor Alfred Ornig gewährleistet. An der Musikschule Bad Radkersburg sind 14 LehrerInnen beschäftigt. Die gute Zusammenarbeit mit den umliegenden Gemeinden, Pflichtschulen und Vereinen spiegelt sich in den SchülerInnenzahlen wider. Bei einer Bevölkerung von etwas mehr als 3100 Personen der Stadt Bad Radkersburg besuchen 350 SchülerInnen die Musikschule. Die geografische Lage der Musikschule ermöglicht eine grenzüberschreitende Zusammenarbeit mit den Musikschulen in Gornja Radgona, Murska Sobota, Lendava (Slowenien) und Lenti (Ungarn). Zahlreiche Konzertauftritte in Slowenien und Ungarn fördern nicht nur die musikalische Zusammenarbeit, sondern auch die grenzüberschreitende Kommunikation. Eine verstärkte Zusammenarbeit mit der Partnerschule Murska Sobota im benachbarten Slowenien ist das klare Ziel des Projekts, das regional unter dem zusätzlichen Motto „Musik kennt keine Grenzen“ durchgeführt wird. Auf musikalischer Ebene sollen Sprachbarrieren überwunden werden und freundschaftliche Beziehungen entstehen. Für die SchülerInnen beider Musikschulen eröffnen sich neue Dimensionen in der Orchesterarbeit, die aufgrund der „Größe“ beider Schulen ohne diese Zusammenarbeit nicht möglich wären.

Foto: Borut Benak



GLASBENA ŠOLA MURSKA SOBOTA

Die Musikschule von Murska Sobota wurde 1946 gegründet. Obwohl zunächst nur fünf Lehrkräfte acht verschiedene Instrumente unterrichteten, zeigte die örtliche Gemeinschaft großes Interesse an der musikalischen Ausbildung, was zu einem stetigen Wachstum der Institution führte. Neben dem Unterricht ist die Musikschule stets ein aktiver Teil des kulturellen Lebens in Prekmurje und organisiert zahlreiche Konzerte und Projekte. Darüber hinaus wurde stets die internationale Zusammenarbeit, insbesondere mit benachbarten Kommunen und Ländern, gefördert. In letzter Zeit gab es auch eine Kooperation mit der Musikschule in Ingolstadt. Als öffentliche Musikschule ist die Musikschule von Murska Sobota auch Mitglied des slowenischen Musikschulverbandes und der Europäischen Musikschulunion. Heute sind rund 40 LehrerInnen für das musikalische Wohlergehen von über 500 Kindern verantwortlich. Das vielfältige Bildungsprogramm umfasst nahezu alle Musikinstrumente, Ballett und musikalische Vorschul-/Grundschul-erziehung. Der Unterricht findet nicht nur in der Hauptschule in Murska Sobota statt, sondern auch in drei separaten Abteilungen in Sv. Jurij na Goričkem, Tišina und Puconci. Fünf Orchester (Blasorchester, Streichorchester, Gitarre, Akkordeon und Orff), zwei Chöre und mehrere Kammermusikgruppen treten regelmäßig auf und nehmen an verschiedenen Festivals und Wettbewerben teil. Die Schule organisiert viele öffentliche Konzerte, und zudem treten die SchülerInnen häufig bei lokalen Kulturveranstaltungen auf. Erwähnenswert sind auch der jährliche Konzertzyklus, bestehend aus sechs Konzerten, bei dem bedeutende MusikerInnen gastieren, und das jährliche Soboški-Festival, zu dem auch ein Wettbewerb für Klavier, Violine und Gesang gehört.

Foto: Tomaž Primožič/FPA



GLASBENA ŠOLA KOPER – SCUOLA DI MUSICA CAPODISTRIA

Die Musikschule Koper bietet Instrumentalmusikunterricht für SchülerInnen bis zum Alter von 20 Jahren. In der Schule werden alle Holzblas-, Blechblas- und Schlaginstrumente, Streicher, Klavier, Harfe, Gitarre, Akkordeon, Gesang, klassisches Ballett, Musiktheorie und Solfeggio unterrichtet. Es gibt eine hervorragende Ausbildung für Kammermusik-, Ensemble- und Orchesterklassen (Sinfonieorchester, Streichorchester, Symphonisches Blasorchester, Blaskapelle, Jazzband, Rockband, Klarinettenorchester, Flötenorchester, Gitarrenorchester sowie Kinderchor und Jugendchor). Die Musikschule ist eine der größten in Slowenien und hat mehr als 1000 SchülerInnen - 840 nehmen an Instrumental- und Gesangsunterricht teil, 104 besuchen klassisches Ballett und 80 Kinder bis 6 Jahre besuchen Vorbereitungsklassen. Die 67 LehrerInnen der Musikschule unterrichten auch in der Sekundarstufe an der Kunstabteilung des Gymnasiums in Koper. Die besondere Qualität der Tasten- und Blasinstrumentenabteilungen ist international bekannt. Die kontinuierliche Weiterbildung der Lehrkräfte der Schule hat einen hohen Stellenwert. Die Musikschule Koper organisiert die Biennale für zeitgenössische Musik in Koper. Zudem hat sie an verschiedenen internationalen Meisterkursen und pädagogischen Treffen (zum Beispiel European Piano Teachers Association EPTA) teilgenommen. Hinzu kommen Orchester-camps im Sommer und der Internationale Giuseppe-Tartini-Wettbewerb. In jüngster Zeit besteht eine sehr enge Zusammenarbeit mit der „Zespół Szkół Muzycznych im. I. Paderewskiego“ in der polnischen Stadt Białystok.



OSNOVNA ŠOLA TRŽIŠČE

Die „OŠ Tržišče“ ist eine slowenische Grundschule, an der seit 1888 SchülerInnen unterrichtet werden. Die Kinder, die diese Grundschule besuchen, sind von 6 bis 14 Jahre alt. Diese Schule hat 125 SchülerInnen und 16 LehrerInnen. Da Musik für diese Schule einen hohen Stellenwert hat, beteiligt sich ihr Chor, der bereits Preise und Auszeichnungen gewonnen hat, an Projekten mit Chormusik. Lehrerin Mateja Repovž Lisec MA und Direktorin Zvonka Mrgole BA setzen das Projekt „Ljubimo glasbo! Wir lieben Musik!“ an der Schule um. Ziel der Osnovna šola Tržišče ist es, ein Umfeld zu schaffen, in dem alle SchülerInnen, LehrerInnen und Eltern auf ehrliche, verantwortungsvolle und positive Weise zur gegenseitigen Zusammenarbeit beitragen können. Zusätzlich zum vorgeschriebenen Lehrplan bietet die Schule weitere Aktivitäten an, die ein abwechslungsreiches und aktuelles Bildungsprogramm gewährleisten. SchülerInnen haben die Möglichkeit, an vielen außerschulischen Aktivitäten und an verschiedenen naturwissenschaftlichen Wettbewerben teilzunehmen. Die Schule verfügt über einen Chor für jüngere SchülerInnen sowie einen Jugendchor, die beide von der Lehrerin Mateja Repovž Lisec organisiert und geleitet werden. Alle TeilnehmerInnen nehmen daran mit großer Begeisterung teil. Als solche sind sie bei verschiedenen Chorwettbewerben sehr erfolgreich - sowohl auf lokaler als auch auf nationaler Ebene.

STIMMEN ZUM PROJEKT „LJUBIMO GLASBO! WIR LIEBEN MUSIK!“



Paula Smole

Foto: oliveart

PAULA SMOLE

Welches Instrument studierst du und bei welcher Musikinstitution?

Violoncello, inzwischen an der Universität für Musik und darstellende Kunst Wien sowie der Joseph Haydn Privathochschule in Eisenstadt.

Auf welche Weise hast du beim Projekt „Ljubimo glasbo“ teilgenommen?

Über das Johann Joseph Fux Konservatorium in Graz.

Was hat dir am Austausch besonders gut gefallen?

Dass man musikalischen Input von Lehrenden für verschiedene Instrumente bekommen hat; jeder hat das Programm von einem anderen Blickwinkel aus betrachtet. Und die Stadt Ljubljana ist wunderschön. Das Zusammentreffen mit den slowenischen SchülerInnen war für mich sehr bereichernd.

Was denkst du, welche Möglichkeiten könnten sich durch solche Projekte für deine berufliche Zukunft als Musikerin ergeben?

Mein musikalischer Horizont hat sich, was ja bei einem solchen Kurs das Ziel ist, erweitert. Ich durfte einiges, das mit der musikalischen Gestaltung zusammenhängt und mit welchen Mitteln man extreme Unterschiede darstellen kann, lernen und für meine Zukunft mitnehmen.

Könntest du dir vorstellen, im Ausland zu studieren?

Auf jeden Fall.

Gibt es ein bestimmtes Ereignis/ einen speziellen Moment, der dir in Erinnerung geblieben ist?

Tatsächlich das Abschlusskonzert, da ich in diesem Moment diese drei für mich musikalisch sehr intensiven Tage auf wunderschöne Weise Revue passieren lassen konnte.

Was hast du bei deinem Aufenthalt im Ausland gelernt?

Ein paar Worte auf Slowenisch! Und natürlich sehr viel bezüglich musikalischer Gestaltung, wo die Grenzen auf meinem Instrument liegen und wo man noch etwas herausholen kann.

Was sind deine Pläne für die nächsten fünf Jahre?

Violoncello fertig studieren und sehen, wohin mich das Leben verschlägt.

JULIUS LEGAT

Which instrument do you study and at which music institution?

I currently study piano at the Johann Joseph Fux Conservatory in Graz.

How did you participate in the project “Ljubimo glasbo!”?

The Conservatory organized the trip and my teacher told me about it.

What did you like most about the project?

I really liked the possibility to play on different pianos in impressive concert halls and being able to get to know a new country and the musical culture. In addition, it was a great experience meeting Slovenian musicians and having lessons with Slovenian teachers.

What possibilities do you think such projects could open up for your professional future as a musician?

Such projects can bring new connections and friendships; and the experience to play in a foreign country is very valuable for the future.

Could you imagine studying abroad?

I could probably imagine studying abroad, after seeing what a nice experience it was to spend time in a foreign country, and I think studying abroad can bring new perspectives as the playing and teaching style is always a bit different from country to country.

Is there a particular event/moment that has stuck in your memory?

I really enjoyed the final concert, where we were able to present a program in cooperation with the Slovenian musicians. In addition, the concert hall and the piano were both incredible.

What did you learn during your stay abroad?

I learned a lot about the country and the piano lessons were very helpful.

What are your plans for the next five years?

I want to study piano, maybe in a foreign country, and start a career as a professional musician.

Julius Legat



WHEN WILL THERE BE ANOTHER ERASMUS+?

Sašo Fekonja

The project “Ljubimo glasbo! / We love music! / Wir lieben Musik! Musical Interrelations - Styria & Slovenia” brought together two music schools from two different countries/regions. We put together a concert band with students from both schools. The baton was shared between two conductors, one from each partner school. We also commissioned two concert pieces from two local composers, again one from Styria in Austria and one from Prekmurje in Slovenia.

Once the repertoire was chosen and the dates set, the main activity was to rehearse for the two concerts, which took place in both cities.

Our project time was extended by one year due to difficulties regarding the Covid19 situation and the regulations/restrictions related to it. We decided to wait and reschedule the activities and do them live, as it was quite impossible to do our planned work virtually. Before that, the mentors worked with the students individually or in smaller groups (each partner on their side) with some short introductory virtual meetings.

The teachers/mentors and the students were able to compare the differences between the Slovenian and Austrian music school system, work flow, expected levels, literature, cooperation, involvement with the local community, etc. through different working methods (individual, small groups, whole orchestra), as well as through meetings and discussions. We discussed advantages and disadvantages of both systems, shared good/bad examples and even found some suggestions or solutions for the other side. The exchange of pedagogical methods, strategies and experiences between the mentors is also worth mentioning.

As expected, the biggest fear of the students (and parents), as well as some of the mentors, was the infamous “language barrier”. It soon became apparent that this was much less an issue than expected. Although English was the main language used by tutors and students (and thus the language of musical terms), some words and phrases were exchanged, learnt and even used by all in both languages. Furthermore, in a pleasing display of empathy and kindness, the students offered help with translation when one or a few had difficulty understanding. As an unplanned experiment, some rehearsals were even held in the mother tongue of the conductors, which was no problem at all, as the young musicians immediately responded with translations for their friends.

Not only linguistic, but also basic communication skills were strengthened at all levels, as the groups were always mixed (based on the instruments they played, not on nationality, age, musical level, etc.). This encouraged the bridging of various differences between the participants.

Communication skills (again, not only linguistic) were also improved by the mentors as we had to discuss the workflow, the schedule and solve problems that arose on the spot. Respecting/understanding each other’s views was the basis of communication throughout and, as expected, proved to be very effective.



*Ein Treffen im
Juni 2021*

Students became highly motivated, improved their musical and technical skills, and learned to work with new people (other students and mentors). They were also exposed to many new methods, approaches and views and were asked and motivated to give feedback.

It was also a new experience for the mentors to work with new students (even combined with some they already knew) in a different language. We had to adapt to these circumstances and use all kinds of methods, sometimes tricks.

Preparing and organising a concert was a challenge for all of us, mentors and students. We chose a very demanding programme to perform, with very little time to rehearse. With good organisation, communication between mentors (and conductors), the use of efficient methods and an understanding of the technical/musical limitations, we managed to prepare two very nice concerts, performed at a high level. It was extremely important and satisfying for us musicians, who are focused on perfection, to achieve this. The students also understood the importance of the concerts and approached the rehearsals with great responsibility and discipline. It is of great value for future musicians and for personal development in general to understand that dedication, discipline and good work can result in a great concert (also presented to the public). The concerts were a very positive experience and big success for all of us.

We have also come into contact with other musical traditions, engaging with them both historically and in terms of contemporary music and performance. The two pieces written for our concert orchestra were of the greatest value. Unintentionally (they just understood the concept from what they were told), both composers used local peculiarities as leitmotifs: local folk music and folklore, landscape, characteristics, specialities, etc.

The result was not only a musical experience, but also an insight into each other’s cultural and national character, and a comparison of similarities and differences. Through the informal activities (table games, sports, etc.) the young people got to know each other very quickly, so that the “Austrian team” vs. “Slovenian team” quickly became mixed teams, not based on nationality. It was very nice to see how they reacted when

they met again at the later activities and concerts (when they already knew each other); they were really happy to see each other again, either to play some music, but also to talk more and play (for example) a game of table tennis again.

For some mentors, leading and organising a group of students away for more than a day, so we also had to deal with some 'life situations' that we do not normally experience in the classroom.

Being part of an international project was of great value to our school. Even the teachers who were not directly involved in the activities recognised the importance of this project and mobility programmes in general. Pupils who were not part of an exchange group heard about it from their friends and are now motivated to take part in similar activities.

Many parents and teachers only associate the Erasmus+ mobility programme with university exchanges. Through this project, many of them were informed about the broader concept of Erasmus+ and were also motivated to do more research on the topic and even find opportunities to get involved.

Mentors involved in a programme have learned about Erasmus+ and are regularly asked about it by their colleagues (including from other schools).

Two pieces written by local composers, premiered and recorded by the project orchestra are part of a school library and are waiting to be performed again. The sheet music and recordings also serve as a great record and promotional material for the school. We also see great potential for these pieces to be performed and used outside our institution, for example by local/national/international wind bands. As they are deeply connected to the local and regional culture, they could also be used as audio material for the promotion (or audible part of it) of the community/region.

The project also had a major impact on the school's reputation in the local community. The concerts were performed for a wider audience in a local concert hall, local officials were present, and the local and national media reported on them and the whole project. Local television recorded and broadcast the concert. A short video with footage of all the activities serves as a great account and memento for all those involved, but also as a good advertisement and presentation for others.

Our partnership is also presented in a brochure produced by the coordinating institution. The website will remain available as well. The project was also presented to the School Council (represented by parents, teachers and local officials). Being part of a larger international project may also have influenced a number of children to apply to our school.

The mentors regularly discussed (officially and unofficially) various issues and outcomes of the project. Although the feedback was mostly positive, there were some expected organisational problems. With great enthusiasm and exemplary communication, we solved all problems almost immediately. After the solutions had been presented, we discussed what was at the heart of the problem and how we could avoid it in the future. Our teamwork skills were also strengthened by the group of five mentors. In the end, more than 40 people were actively involved in the project, even if they were not involved in the exchange in Austria.

We also kept a close eye on the pupils' feedback. At the beginning there were some doubts and scepticism, but the students quickly started to enjoy and appreciate all the activities. The best indicators of this were that they were actively practising between rehearsals and activities, looking forward to meeting their Austrian friends, and becoming more motivated to attend regular lessons and school activities. In individual conversations, they have also shown great enthusiasm and joy for the whole project. As said before, the satisfaction after two successful concerts should not be underestimated. And the best example of all: students now regularly ask "if/when will there be another Erasmus+?" Many of them lost their fear of communicating in another language and improved their communication/language skills.



As both partner schools are geographically close to each other, but in two different countries/regions, the intercultural exchange was also interesting. The kids (and the mentors, to be honest) shared their cultural differences and similarities with great excitement and sometimes amazement.

Communication with parents was also very important. We organised a meeting for the parents to explain the project, the activities and the expectations after we had agreed which students would be included in the joint concert orchestra. There was some scepticism at the meeting, but after explanation and discussion, everyone was "on board".

Throughout the project, parents were kept informed through emails or one-to-one meetings with mentors. They were also present at the concerts. The feedback was entirely positive: about the concept itself, the organisation of the activities, the communication, the musical level, etc. We received many emails and verbal compliments, showing great appreciation. Many of them showed further interest in the Erasmus+ programme, as this was the first encounter for most of them.

In addition, the media, the local authorities and other people working in the cultural and educational field were very interested in the project, especially after having heard the concert.

Although this was not the first international cooperation for our school, it was the first under the wings of the Erasmus+ programme and definitely the biggest in terms of the number of staff/pupils involved and the amount of activities, planning and organisation. The sense of importance of international cooperation was reinforced for all those involved in the project, as well as for bystanders.

The experience gained, the new knowledge acquired and the improved organisational and communication skills are of the greatest value to us. Some material things such as presentations and texts (in English) about our school can be used in the future. The contacts and connections made through the project may lead to further cooperation, either institutional or personal. We look forward to participating in similar projects in the future.



Steffie Fournier betrachtet den Namensgeber des Konzertsaals.



KLAVIERSEMINAR IN LJUBLJANA

LJUBLJANA, 11. BIS 13. OKTOBER 2021

Hildegard Frühwirth

Vom 11. bis 13. Oktober 2021 konnte der schon mehrmals verschobene Erasmus+-Aufenthalt in Ljubljana tatsächlich stattfinden. Nach einem überaus herzlichen Empfang ging es sogleich ans Üben: Sieben junge PianistInnen - Klara Schulze (Klasse Katharina Mayer-Heimel), Alexander Goritschnig (Klasse Nicole Gruß-Ganglbauer), Stephanie Fournier (Klasse Hildegard Frühwirth), Johanna Kristl (Klasse Irina Maholetti), Maja Kürbisch, Ha An Nguyen und Julius Legat (Klasse Christian Tarla) - wurden im „Konservatorij za glasbo in balet“ von dortigen Klavierlehrenden unterrichtet. Christian Tarla vom Johann Joseph Fux Konservatorium unterrichtete seinerseits die slowenischen SchülerInnen.

Es waren drei Tage voller intensiver Arbeit! Unsere SchülerInnen waren vom Aufenthalt, den sie als motivierend und lustig empfanden, sehr angetan. Den krönenden Abschluss bildete das gemeinsame Schlusskonzert im großen Saal des Konservatoriums, dessen Equipment inklusive der guten Klaviere die Grazer PianistInnen gehörig beeindruckte. Das Konzert war auch als Livestream mitzuverfolgen.

Das Rahmenprogramm umfasste abendliche Rundgänge durch die bezaubernde Altstadt inklusive kulinarischer Verwöhnung, eine Führung durch das Konservatorium der Sekundarstufe, das gleichzeitig Musikgymnasium ist, und die Besichtigung des neuen Konzertsaals der Primarstufe, der in der Innenstadt gelegen ist. Es fand sich auch Zeit, die Nutrias am Ufer der Ljubljanica zu begrüßen und eine unterhaltsame Slowenischstunde zu erhalten, bei der wir uns um richtige Aussprache bemühten. Dabei wurden wir in Kleingruppen von SchülerInnen betreut. Dankbar für diese schönen und bereichernden Tage wurden wir zur allgemeinen Be- lustigung sogar im schwarz-weißen Sturm-Graz-Bus wieder nach Graz zurückgebracht.



Das LJSO im Saal
des Konservatoriums
Ljubljana

MIT DEM ORCHESTER IN LJUBLJANA – VON MELODIE, MUSIK UND MORD

LJUBLJANA, 9. BIS 13. APRIL 2022

Hannah Lenger

Da für uns junge MusikerInnen einige tolle Projekte C-bedingt ausfallen mussten, freuen sich die Mitglieder unseres Sinfonieorchesters umso mehr über alle musikalischen und künstlerischen Aktivitäten, die sie erleben können. Da bildete unsere sechstägige Reise nach Ljubljana kurz vor Ostern natürlich keine Ausnahme: Der Titel der Konzertreihe „Virtuous Sounds and Scary Movies“ wurde uns bei einer treffend schaurigen Schnee- und Flutregenankunft erschreckend nahe gebracht und erinnerte vom Ausmaß der Nässe her stark an die Duschszene aus der gespielten „Psycho“-Suite.

Parallel zu den hörbaren Verbesserungen an der Suite sowie dem Rest des Programms im Rahmen der vielen Proben besserte sich auch die Wetterlage, sodass es schließlich möglich war, sich in den Pausen links und rechts bei Korngold und John Williams unterzuhaken und mit ihnen im Ohr gemütlich die wunderschönen Ufer des Flusses Ljubljanica entlang zu flanieren. An den Abenden wurden bei traditionellem slowenischen Essen nicht nur unsere klangdurchfluteten Körper, sondern vor allem auch unsere Orchestergemeinschaft erheblich gestärkt. Das Treffen mit steirischen und slowenischen Gleichgesinnten sowie die gemeinsame Vision in Bezug auf die Musik im Allgemeinen und die bevorstehenden Konzerte im Besonderen beeinflussten uns Orchestermmitglieder dabei, musikalisch gesprochen, sowohl während des gesamten Stücks als auch weit über die Coda hinaus. Vor allem in Zeiten der sich ständig verändernden Welt mit ihrem Chaos im Außen wird es für junge Menschen immer wichtiger, ihren Platz im Leben zu kennen. In Musik und Kunst und somit auch in unserem Orchester sehe ich eine wunderschöne Möglichkeit des sich Festigens und der Freude, die durch das gemeinsame Spiel entsteht und genährt wird. Gleichzeitig wird man professionell auf späteres Orchesterspiel vorbereitet. Zwei besondere Highlights des vergangenen Projektes waren die erstmalige Zusammenarbeit mit dem hervorragenden slowenischen Gastdirigenten und die Interpretation zweier Solokonzerte von Camille Saint-Saëns. Dass auch die beiden unglaublich schön spielenden Solistinnen der Altersgruppe des restlichen Jugendsinfonieorchesters angehörten, gestaltete den musikalischen Austausch unter jungen Menschen noch spannender.

Ein Programm so vielfältig wie die Spannweite zwischen pianissimo und fortissimo und das feine Herausarbeiten durch unseren Dirigenten Thomas Platzgummer sorgten gemeinsam mit allen anderen Beteiligten für viele lehrreiche Stunden. Williams'sche Drachen, ermordete Grafen, feierliche Overtüren - wir freuen uns auf eine baldige Reprise!

CHORREISE NACH LJUBLJANA

LJUBLJANA, 22. BIS 24. APRIL 2022

Paul Zwitter

Immer mehr singbegeisterte Menschen versammelten sich am 22. April 2022 beim Johann Joseph Fux Konservatorium. Die Vorfreude aller SängerInnen war deutlich zu erkennen. Die harten Proben der vergangenen zwei Monate ließen alle Teilnehmenden dem bevorstehenden Konzert in der slowenischen Hauptstadt höchst zuversichtlich entgegensehen. Endlich setzte sich der Bus in Bewegung. Bereits auf der Reise zeigte sich eine gewisse Verbindung zwischen den TeilnehmerInnen, die sich großteils erst wenige Wochen davor kennengelernt hatten.

Die gemeinsamen intensiven Proben unter der Leitung von Franz Herzog waren nicht nur musikalisch, sondern auch auf sozialer Ebene sehr ertragreich. Weiters durften noch die musikalischen Fähigkeiten der Chorleiterinnen Doris Prach („Kyrie“ aus „Missa Lux caelestis“ von Franz Herzog) und Mariana Duque Chacon („Locus iste“ von Anton Bruckner) genießen.

Gleich nach der Ankunft versammelten wir uns im Konservatorium Ljubljana, um unsere ersten Probenarbeiten in Slowenien zu absolvieren. An den Proben nahmen einerseits der Kammerchor des Konservatoriums Ljubljana und andererseits der Kammerchor des Johann Joseph Fux Konservatoriums teil. Das Einsingen übernahm die großartige Edita Garčević und die Proben die ebenso großartigen Ambrož Čopi und Franz Herzog.

Am darauffolgenden Tag dauerten die Proben mit kurzen Pausen bis etwa 13 Uhr. Die gemeinsame Mittagspause bis 15 Uhr sorgte dafür, dass die SängerInnen beider Chöre miteinander ins Gespräch kamen. Die Liebe zur Musik sorgte relativ bald



Der Kammerchor in der
Innenstadt von Ljubljana

für Sympathien auf beiden Seiten. Nach der Mittagspause stellte Franz Herzog einige österreichische Komponisten und deren Werke vor. Der Probenteil dauerte bis zum Abend. Diesen verbrachten dann einige Mitglieder beider Chöre miteinander, um so die Verbindung Graz-Ljubljana weiter zu intensivieren. Am Sonntag wurde uns die wunderschöne Stadt Ljubljana von einem Guide gezeigt. Danach durften wir selbst die Stadt erkunden. Natürlich wurde diese Zeit dafür genutzt, um das fantastische Schloss zu besichtigen. Dieses wurde im 11. Jahrhundert als mittelalterliche Festung erbaut. Nach dem Mittagessen trafen sich wieder alle am Konservatorium. Danach wurde bis frühabends geprobt. Beim Konzert konnten beide Chöre die Probenarbeit der vergangenen Monate umsetzen und präsentierten ein nahezu perfektes Konzert. Direkt nach dem Applaus ging es wieder nach Hause. Die gemeinsame Busfahrt bot einen schönen Abschluss der zwar intensiven, vor allem aber sehr lehrreichen und aufregenden Zeit in Ljubljana. Ich möchte mich für diese schöne Erfahrung bedanken und freue mich schon auf künftige Projekte.



Probenarbeit in
alternativer Form

den. Wer hätte gedacht, dass ein Friedenskonzert innerhalb von zwei Jahren eine so hohe Brisanz erlangt? Aus diesem Grund wurde aus Solidarität mit der Ukraine in Kooperation mit der Volkshilfe Steiermark bzw. Nachbar in Not eine Spendenbox für ukrainische Flüchtlinge aufgestellt.

Aus Sicht des Johann Joseph Fux Konservatoriums konnten mit diesem Konzert gleich zwei Brücken geschlagen werden: Ein Auftritt im Rahmen des Musikvereins, mit dem ja seit 1815 eine historische Verbindung besteht, ist sicherlich die beste und schönste Möglichkeit, um in Graz ein Konzert zu gestalten! Und das Projekt „Ljubimo glasbo! Wir lieben Musik!“, das das Konservatorium im Rahmen des europäischen Bildungsprogramms „Erasmus+“ mit einigen slowenischen Schulen verbindet, macht es möglich, dass ein Austausch mit verschiedenen Schulen finanziert werden kann. Somit konnte eine wunderbare Begegnung der Jugend beider Länder stattfinden. Exemplarisch für die schönen Leistungen, die in diesem Konzert erbracht wurden, sollen drei Werke herausgehoben werden. Die sieben „Slowenischen Volkstänze“ von Alojz Srebotnjak aus dem Jahr 1982 zählen zu den meistgespielten Werken des slowenischen Orchesterrepertoires. Unter der umsichtigen Leitung des Dirigenten Žiga Cerar stellte das Sinfonieorchester der Musikschule Koper die sieben Sätze, die auf Tänze der sieben slowenischen Provinzen beruhen, gleichsam als musikalische Ode an Slowenien mit viel Temperament und Klangsinn vor. Mit der Uraufführung von Helmut Jasbars Komposition „Now If You Listen“ bewies das Sinfonieorchester des Johann Joseph Fux Konservatoriums, dass es auch anspruchsvollen zeitgenössischen Werken gewachsen ist. Das Orchesterstück aus dem Jahr 2019 basiert auf einem Gedicht der US-amerikanischen Schriftstellerin, Professorin und Bürgerrechtlerin Maya Angelou (1928-2014). Die von den beiden Sinfonieorchestern als Abschluss des Konzerts interpretierte Ouvertüre „Miramare“ des tschechischen Komponisten Julius Fučík wurde 1912 während eines Urlaubsbesuchs des Komponisten in Graz-Andritz geschrieben. Mit der von Anselm Schaufler arrangierten Europahymne fand das Konzert einen würdigen Abschluss. Dem Konzert waren gemeinsame Proben der beiden Orchester vorausgegangen.

Gemeinsames
Konzert Graz - Koper

FRIEDENSKONZERT FÜR JUGEND UND EUROPA

GRAZ, STEFANIENSAAL, 7. MAI 2022

Eduard Lanner

„Seid umschlungen, Millionen!“ Ö1-Moderator Helmut Jasbar führte durch ein Programm, das dem Frieden, den Menschenrechten und der Völkerverständigung gewidmet war und von den Sinfonieorchestern der Musikschule Koper und des Johann Joseph Fux Konservatoriums bestritten wurde. Dieses Konzert war ursprünglich bereits vor zwei Jahren geplant gewesen, musste allerdings aufgrund der Pandemie verschoben wer-





STEIRISCHE SCHÜLERINNEN ZU GAST AN DER MUSIKSCHULE KOPER

MUSIKSCHULE KOPER, 10. BIS 12. MAI 2022

Reinhard Uhl

Schon im Juni 2021 waren je fünf junge Klarinetten- bzw. TrompetenschülerInnen der Musikschule Koper im Rahmen des Erasmus+-Projekts „Ljubimo glasbo! Wir lieben Musik“ am Johann Joseph Fux Konservatorium zu Gast. Fast ein Jahr später fand der Gegenbesuch statt, an dem vier SchülerInnen der Trompetenklasse von Wolfgang Jud, fünf SchülerInnen der Klarinettenklasse von Reinhard Uhl und zusätzlich eine Saxophonistin teilnahmen. Im Rahmen dieses Austauschprojektes unterrichteten die beiden steirischen Lehrer die SchülerInnen der Musikschule Koper. Im Gegenzug wurden die mitgereisten SchülerInnen des Konservatoriums von den beiden slowenischen Lehrern Borut Vatovec (Klarinette) und Mitja Bobič (Trompete) unterrichtet. Die intensive Arbeit fand vormittags von 9.00 bis 12.30 Uhr und nach einer kurzen Mittagspause von 14.30 bis 18.30 Uhr statt. Um sich vor allem musikalisch besser kennenzulernen, wurde nicht nur Einzelunterricht durchgeführt, sondern auch in gemeinsamen Ensembleformationen musiziert.

Beim Abschlusskonzert wurden die erarbeiteten Werke dem Publikum präsentiert. Obwohl auf der Klarinette in beiden Ländern unterschiedliche Systeme gespielt werden (Böhm bzw. deutsches System), sind die Literatur und auch der Zugang zur Musik sehr ähnlich. Das hat sicher auch damit zu tun, dass viele der KollegInnen aus Koper in Österreich studiert haben. Den größeren Unterschied findet man aber im Klang: Da die Böhm-Klarinette doch etwas heller klingt und damit verbunden beispielsweise eine Sonate von Johannes Brahms eine ganz andere Klangfarbe bekommt, entsteht für unsere steirischen Hörgewohnheiten ein eher ungewohntes Klangbild. Die französische Literatur hingegen verträgt diesen hellen Klang sehr gut. Hier sind Adaptierungen von all jenen nötig, die das deutsche System spielen. Zur Vertiefung der internationalen Freundschaft fand am letzten Abend eine kleine Schiffahrt entlang der Küste mit einem gemütlichen Abendessen an Bord statt. Mit vielen positiven und schönen Eindrücken kehrten die mitgereisten SchülerInnen und Lehrer aus Slowenien zurück.

BÜHNE FREI FÜR JUNGE CHÖRE

GRAZ, FUX-SAAL, 12. MAI 2022

Eduard Lanner

Das Jugendchorprojekt umfasste Proben, gemeinsame Aktivitäten und mehrere Konzerte in beiden Ländern. Beim Konzert im Fux-Saal, das 2021 coronabedingt abgesagt hatte werden müssen, konnte ein guter Eindruck des Potenzials derartiger internationaler Begegnungen gewonnen werden: gegenseitiges Zuhören, das Erlernen fremdsprachiger Texte, das Kennenlernen unbekannter Literatur und neuer Einsingübungen, der gemeinsame Auftritt mit dem Partnerchor, sowie das notwendige Sich-Einstellen auf einen Auftrittsort in einem anderen Land - all das sind wichtige Erfahrungen (nicht nur) für junge KünstlerInnen.

Slowenische Kinder interpretierten ein deutschsprachiges Lied: Im Rahmen des Erasmus+ Projekts „Ljubimo glasbo! Wir lieben Musik!“ lernten sich die Kinder- und Jugendchöre aus dem Johann Joseph Fux Konservatorium und der südslowenischen Grundschule Tržišče näher kennen und schätzen.

Nach dem von den Kindern und Jugendlichen des Konservatoriums souverän gestalteten Beginn mit bekannter Chorliteratur, die von Chorleiterin Zuzana Ronck sorgsam und altersgemäß ausgewählt worden war, konnte sich das Publikum am überaus lebendigen und homogenen Gesang der rund 40 jungen slowenischen SängerInnen unter der Leitung von Mateja Repovž Lisec erfreuen. Die fast durchwegs in slowenischer Sprache vorgetragenen Lieder handelten von Katzen und Vögeln, von Hirten oder dem schönen Heimatland Slowenien. Ganz besonders beeindruckte ein rhythmisch und pointiert vorgetragener slowenischer Abzählreim des Laibacher Komponisten Tine Bec. Mit zwei Schlussliedern, die beide Chöre zusammen auf Deutsch bzw. Slowenisch interpretierten, erreichte das vielfältige Programm seinen Höhepunkt! Das Publikum war restlos begeistert. Eine Fortsetzung dieses Choraustausches wäre wünschenswert.



Applaus für beide Chöre und Chorleiterinnen am Ende des Konzerts

Foto: Bernd Kohlmaier

SCHÄTZE DER ALTEN MUSIK

GRAZ, 14. BIS 17. NOVEMBER 2022

Eduard Lanner

Im Rahmen des Erasmus+-Projekts „Ljubimo glasbo! Wir lieben Musik!“ verbrachten sieben SchülerInnen des Konservatoriums von Ljubljana vier Tage am Johann Joseph Fux Konservatorium, um in die Welt der Alten Musik einzutauchen. Die sieben SchülerInnen des „Konservatorij za glasbo in balet Ljubljana“, die gleichzeitig in Ljubljana auch das Musikgymnasium besuchen und eine intensive Ausbildung an den klassischen Instrumenten Violine, Violoncello, Flöte, Gitarre und Klavier genießen, zeigten ausgeprägtes Interesse, die historischen Vorbilder ihrer Instrumente kennenzulernen, nämlich Barockvioline, Viola da Gamba, Traversflöte, Laute, Cembalo und Pianoforte. Unter Anleitung der Lehrenden des Grazer Fachbereichs für Alte Musik tauchten sie in die Spieltechnik und in die Aufführungspraxis des 17. und 18. Jahrhunderts ein. Klarerweise ist es nicht möglich, in so kurzer Zeit die Spieltechnik eines historischen Instruments zu erlernen, jedoch hilft allein das unter fachkundiger Anleitung stattgefunden Ausprobieren, um einen



Sängerin Zala Erent und der Gitarrist Žan Berložnik

Foto: Eduard Lanner

Eindruck vom historischen Klang zu gewinnen und auf die Interpretation barocker Stücke am modernen Instrument zu übertragen. Neben dem Unterricht im Bereich der Alten Musik erhielten die SchülerInnen durch Fachbereichsleiter Dario Luisi auch eine generelle Einführung in die Welt der historischen Aufführungspraxis und individuelle „klassische“ Stunden mit Lehrkräften des Konservatoriums. Ein Besuch des Musikvereins und eine Stadtführung durften natürlich auch nicht fehlen.

Beim gemeinsamen Konzert slowenischer und steirischer SchülerInnen am 16. November konnten die ZuhörerInnen einen Streifzug durch die musikalische Welt der Renaissance und des Barocks erleben. Nach dem choralartigen Beginn durch das Renaissanceblockflötenconsort (Klasse Astrid Horn), einem scherzenden „O bei pensieri“ von Francesca Caccini mit dem Vokalensemble und Harfencontinuo (Klasse Tanja Vogrin), beeindruckten die Sängerin Zala Erent und der Gitarrist Žan Berložnik (beide aus Ljubljana) mit zwei Liedern von John Dowland. Iva Misić (Klasse Lukas Frank) trug die reich verzierte und anmutige Sarabande „La Lugubre“ von François Couperin bei. Intensiv und lebendig musizierten Alexander Hinum (Klasse Dario Luisi) und Dario Luisi den ersten und zweiten Satz der Sonate VII von Jean-Marie Leclair. Dabei beeindruckte der schwungvoll vorgelegene zweite Satz ganz besonders. Von den restlichen vorgelegenen Kompositionen, deren Interpretationen den bis jetzt beschriebenen um nichts nachstanden, sei noch Johann Sebastian Bachs Sonate in C-Dur, BWV 1033, erwähnt, die künstlerisch reif von der Flötistin Ajda Kričaj und der Harfenistin Zarja Javh Dobernik präsentiert wurde. Eine ausgewogene Dynamik und abwechslungsreiche Spannungsbögen dominierten die Interpretation der beiden Sätze aus der bekannten Sonate.

Allen KollegInnen, die sich in dieser Woche um die reizenden slowenischen Gäste gekümmert haben, sei herzlich dafür gedankt.



Dirigent Slaven Kulenović

Foto: Tatjana Kiegerl

SINFONISCHE SCHÄTZE

GRAZ, MINORITENSAAL, 31. JÄNNER 2023

Isabel Lena de Terry

Ein eindrucksvolles Konzert des Sinfonieorchesters des Konservatoriums für Musik und Ballett in Ljubljana fand Ende Jänner 2023 im Minoritensaal statt. Unter der Leitung des Dirigenten Slaven Kulenović erschufen die jungen MusikerInnen intensive Klanglandschaften mit Lucijan Marija Škerjancs „Slavostna Uvertura“ („Feierliche Ouvertüre“) und der zweiten Sinfonie, op. 43, von Jean Sibelius. Das Orchester brillierte mit der professionellen Auslotung von Klangfarben und sehr expressiven Passagen, die vor allem von den ausdrucksstarken Streichern und einem starken Blechbläsersatz getragen wurde. Virtuoso und leidenschaftlich stach der Solist Leonard Razboršek am Violoncello hervor. Der junge slowenische Musiker hat bereits mehrfach Wettbewerbe gewonnen und interpretierte Camille Saint-Saëns erstes Konzert für Violoncello und Orchester in a-Moll, op. 33. Er meisterte präzise die technisch anspruchsvollen Passagen und erfüllte mit feinen Melodiebögen den Konzertsaal. Slaven Kulenović holte mit viel Einsatz und Gefühl das Maximum aus dem Klangkörper hervor. Zwei Zugaben und Standing Ovationen waren ein gebührender Abschluss dieses Konzerts.

Das Sinfonieorchester des Konservatoriums für Musik und Ballett in Ljubljana ist seit seiner Gründung 1953 ununterbrochen tätig und möchte junge MusikerInnen für das Orchesterspiel begeistern und angehenden Profis eine Plattform für Soloauftritte bieten. Neben der Teilnahme an bedeutenden Veranstaltungen im Heimatland wie den slowenischen Kulturtagen oder Auftritten für das slowenische Nationalfernsehen führten Konzertreisen auch ins nahe gelegene Ausland (Ungarn, Österreich, Italien und Deutschland).

Das Konzert fand im Rahmen des Erasmus+-Projektes „Ljubimo glasbo! Wir lieben Musik!“ statt. Hier arbeiten zwei österreichische und vier slowenische Schulen zusammen. Über einen Zeitraum von 24 Monaten reisten rund 400 slowenische und österreichische Schüler sowie mehr als 30 LehrerInnen und DirektorInnen in das jeweils andere Land, um bei Seminaren, Meisterkursen, Proben und Konzerten ihre musikalischen und sprachlichen Fähigkeiten zu verbessern.

SCHÄTZE DER KAMMERMUSIK

GRAZ, FUX-SAAL, 22. MÄRZ 2023

Isabel Lena de Terry

Welche Professionalität und Liebe zur Musik in jungen Menschen stecken kann, zeigte sich am 22. März 2023 beim Abschlusskonzert „Schätze der Kammermusik“, das im Rahmen des Erasmus+-Projekts „Ljubimo glasbo! Wir lieben Musik“ im Fux-Saal stattfand.

Eine kleine Delegation aus zehn slowenischen MusikerInnen des Konservatoriums für Musik und Ballett in Ljubljana verbrachte drei Tage in Graz, in denen sie von Lehrenden des Johann Joseph Fux Konservatoriums und ProfessorInnen der Kunstuniversität unterrichtet und auf das Abschlusskonzert vorbereitet wurden. Die Ernsthaftigkeit, mit der sich die angehenden Profis präsentierten, zeigte sich nicht nur in den professionellen Auftritten, sondern auch in der sofortigen Umsetzung der Inputs der heimischen KollegInnen, die die Ensembles betreuten. Die Ergebnisse der dreitägigen Arbeit konnten alle Beteiligten am Konzertabend sehen. Zu hören gab es ein sehr abwechslungsreiches Programm, an dem auch MusikerInnen des Johann Joseph Fux Konservatoriums teilnahmen - sie waren in das Projekt involviert. Eröffnet wurde das Konzert von einem Klaviertrio, das Haydns Trio in G-Dur mit Feingefühl und Ruhe interpretierte. Einen modernen Kontrast bildete das steirische Duo, bestehend aus Monika Dworzak und Paula Smole, die Stücke von Jörg Widmann und Bohuslav Martinů vortrugen und dabei interessante Klangwelten präsentierten. Sehr expressiv und virtuos ging es anschließend mit dem Streichquartett Nr. 8 von Dmitri Schostakowitsch weiter. Das perfekt aufeinander eingehörte Streichquartett hielt die Spannung während des gesamten Stückes und meisterte gekonnt dynamische und technische Herausforderungen. Einen gelungenen Abschluss bildeten zwei sehr unterschiedlich, aber gleichsam spannende Percussionstücke von Nebojša Jovan Živković: Der erste Satz aus dem „Trio per uno“ und Manu Delagos „If You Are Truly Right, Will Be Proved by the Light“. Beide Werke wurden sehr präzise und musikalisch vom Percussiontrio gestaltet. Gleich nach dem Konzert traten die MusikerInnen die Heimfahrt an. Die Leistungen aller MusikerInnen durften sich sehen lassen!



Monika Dworzak und Paula Smole
im Fux-Saal

Foto: Eduard Lanner

PETI V ZBORU JE ZABAVNO!

Rok: Zdravo Lana! Ravnokar smo se z **zborom** vrnili iz mednarodnega **tekmovanja** na Finskem. Osvojili smo prvo nagrado!

Lana: Vau! Čestitam! A te je bilo kaj strah **nastopa**?

Rok: Ne, sploh ne, smo bili zelo dobro pripravljeni. Prav **zabavno je bilo**.

Lana: A res? Čisto nič **treme** nimaš, ko poješ na **odru**?

Rok: Ah, kakšna **trema** neki! V skupini je to čisto enostavno.

Lana: Kakšne **pesmi** pa **pojete** v zboru?

Rok: Zelo različno. V različnih jezikih, takšne klasične pesmi, pa ljudske, pa veliko novih, sodobnih skladb.

Lana: To se pa prav zanimivo sliši! A misliš, da bi jaz tudi lahko **zraven pela**?

Rok: Kar pridi enkrat z mano na vaje, pa boš videla, če ti bo všeč. Lahko se naslednji semester tudi ti vpišeš na **zbor**.

Lana: A lahko kar naslednjič grem s tabo?

Rok: Ja seveda! Boš videla, kako **zabavno** je!

IM CHOR MITSINGEN MACHT SPASS!

Rok: Hallo Lana! Wir sind mit dem **Chor** gerade vom internationalen **Wettbewerb** in Finnland zurück. Wir haben den ersten Preis gewonnen!

Lana: Wow! Gratuliere! Hast du Angst vor dem **Auftritt** gehabt?

Rok: Nein, gar nicht, wir waren sehr gut vorbereitet. Es **hat** echt **Spaß gemacht**.

Lana: Im Ernst? Du hast kein **Lampenfieber**, wenn du auf der **Bühne** singst?

Rok: Ach, was für **Lampenfieber** denn! In der Gruppe ist das ganz einfach.

Lana: Was für **Lieder singt ihr** denn im Chor?

Rok: Ganz unterschiedlich. In verschiedenen Sprachen, solche klassischen Lieder, und Volkslieder, und auch viele neue, zeitgenössische Stücke.

Lana: Das klingt ganz interessant! Glaubst du, ich könnte auch **mitsingen**?

Rok: Komm mal mit mir in die Probe mit, dann wirst du sehen, ob es dir gefällt. Im nächsten Semester kannst auch du dann **Chor** inskribieren.

Lana: Darf ich gleich das nächste Mal mit dir mitkommen?

Rok: Ja klar! Du wirst sehen, wieviel Spaß es macht!

zbor = Chor
tekmovanje = Wettbewerb
nastop = Auftritt
trema = Lampenfieber
oder = Bühne
pesmi peti = Lieder singen

»LJUBIMO GLASBO! WIR LIEBEN MUSIK«

PREGLED

Bernd Krispin

Zbrana poročila v tej brošuri pričajo o tem, kako so nas zaznamovala in osrečila intenzivna srečanja, ki so bila tudi polna izzivov. Hildegard Frühwirth denimo piše o klavirskem seminarju, ki se ga je oktobra 2021 na Konservatoriju za glasbo in balet v Ljubljani udeležilo sedem mladih pianistk in pianistov s Konservatorija Johann Joseph Fux: »Bili so trije polni in delovno intenzivni dnevi! Naše dijakinje in dijake so to bivanje občutili kot motivacijo in veselje. Vrhunec je bil skupni zaključni koncert v veliki dvorani konservatorija, ki je s svojo opremo, vključno z dobrimi klavirji, pustil poseben pečat pri graških pianistkah in pianistih.«

Maja 2022 je v graški dvorani Stefaniensaal potekal koncert miru za mlade in Evropo in je bil posvečen človekovim pravicam in razumevanju med narodi, česar se rad spominja Eduard Lanner: »Sedem slovenskih ljudskih plesov Alojza Srebotnjaka iz leta 1982 sodi med največkrat igrana dela slovenskega orkestrskega repertoarja. Ob preudarnem vodenju dirigenta Žige Cerarja je simfonični orkester Glasbene šole Koper zaigral sedem stavkov, ki se opirajo na ples sedmih slovenskih pokrajin in istočasno predstavljajo glasbeno hvalnico Sloveniji z veliko temperamenta in muzikalnosti. S krstno zaigrano skladbo 'Now If You Listen' Helmuta Jasbarja je simfonični orkester Konservatorija Johann Joseph Fux dokazal, da je dorasel tudi zahtevnim sodobnim delom. To orkestrsko delo iz leta 2019 izhaja iz pesmi ameriške pisateljice, profesorice in borke za državljske pravice, Maye Angelou (1928-2014). Uvertura 'Miramare' češkega skladatelja Juliusa Fučíka, s katero sta oba simfonična orkestra zaključila koncert, je skladatelj napisal leta 1912, ko je dopustoval v okraju Andritz v Gradcu.« Dobrodošla razširitev repertoarja je bil tudi koncert s simfoničnim orkestrom Konservatorija za glasbo in balet Ljubljana, ki je januarja 2023 potekal v minoritski dvorani v Gradcu. Na tem koncertu pod glasbenim vodstvom Slavena Kulenovića smo lahko med drugim uživali tudi v 'Slavnostni uverturi' Lucijana Marije Škerjanca.

Pomen skupnega glasbenega ustvarjanja izpostavlja Hannah Lenger v svojem poročilu o koncertnem potovanju Deželnega mladinskega simfoničnega orkestra aprila 2022 v Ljubljano: »V glasbi in umetnosti ter s tem v našem orkestru vidim čudovito možnost utrjevanja in veselja, ki se oblikuje in krepi s skupnim igranjem.« Slednje potrjuje tudi Eduard Lanner v svojem poročilu »Prost oder za mlade zборе«: »Vzajemno poslušanje, učenje tujejezičnih besedil, spoznavanje neznane literature in novih upevalnih vaj, skupni nastop s partnerskim zborom, ter nujno prilagajanje na kraj nastopa v drugi državi - vse to so pomembne izkušnje (ne samo) za mlade umetnice in umetnike. Štajerski otroci (otročkega in mladinske-



ORF-ov voditelj Helmut Jasbar in
združení orkester Koper/Graz

Foto: Thomas Luef

ga zbora Konservatorija Johann Joseph Fux) so prepevali v slovenščini, slovenski otroci (Osnovne šole Tržišče) pa so interpretirali pesem v nemškem jeziku. Domala samo v slovenščini odpete pesmi so govorile o mucah in pticah, pastirjih ali lepi domovini Sloveniji. Poseben vtis je pustila ritmična in poudarjena interpretacija slovenske odštevanke ljubljanskega skladatelja Tineta Beca. Dve zaključni pesmi, ki sta ju zbora odpela skupaj v nemščini oz. slovenščini, sta predstavljali vrhunec pestrega programa. Občinstvo je bilo vse do konca nastopa navdušeno.«

»Zaklade stare glasbe« je novembra 2022 v Gradcu odkrivala skupina mladih iz Ljubljane, kot piše Eduard Lanner: »Sedem dijakin in dijakov Konservatorija za glasbo in balet Ljubljana, ki sočasno obiskujejo tudi ljubljansko umetniško gimnazijo in so deležni intenzivnega izobraževanja v klasičnih instrumentih - to so violina, violončelo, flavta, kitara in klavir - so pokazali izrazito zanimanje za spoznavanje historičnih predhodnih oblik njihovih instrumentov, namreč baročne viole, viole da gamba oz. nožne viole, prečne flavte, lutnje, čembala in klavirja pianoforte. Pod vodstvom učiteljev graškega strokovnega področja za staro glasbo so se poglobili v tehniko igranja in prakso izvajanja na odru v 17. in 18. stoletju. Seveda se v tako kratkem času ni mogoče povsem naučiti tehnike igranja historičnega instrumenta, vendar je v veliko pomoč že vaja ob strokovnem spremljanju, da so lahko udeleženci dobili vtis historičnega zvena teh instrumentov in to prenesli v interpretacijo baročnih skladb na sodobnih instrumentih.«

Učenke in učenci klarineta in trobente ter saksofonistka so bili maja 2022 gostje Glasbene šole Koper, kjer sta jih učila slovenska učitelja Borut Vatovec (klarinet) in Mitja Bobič (trobenta). Kot v svojem poročilu povzema Reinhard Uhl, so spoznali različne sisteme za klarinet in vpliv zvočnosti Böhmovega oz. nemškega sistema za klarinet: »Ker zveni Böhmov klarinet nekoliko svetleje, je to za naše štajerske slušne navade nekoliko nenavadna zvočna podoba.«



LJUBIMOGLASBO.COM